



Bộ Quy tắc ứng xử của Mizuno dành cho nhà cung cấp

Tại Công ty Mizuno Corporation, chúng tôi ủng hộ việc ứng xử công bằng trong các mối quan hệ giữa chúng tôi với nhân viên và cố gắng tạo nên một môi trường làm việc an toàn, với cam kết về các quyền cơ bản của con người tại nơi làm việc. Chúng tôi làm theo và ủng hộ tất cả các tuyên ngôn quốc tế liên quan đến lao động, bao gồm Tuyên bố chung về Nhân quyền, phù hợp với tất cả các luật lao động áp dụng tại các quốc gia nơi chúng tôi có hoạt động kinh doanh, bao gồm các luật địa phương đề cập đến giờ làm việc, thù lao, quyền tự do nghiệp đoàn và thương lượng tập thể, điều kiện làm việc và các thông lệ tại nơi làm việc khác. Chúng tôi cố gắng tạo ra một môi trường làm việc nơi các cá nhân được đối xử từ tế, công bằng và tôn trọng. Chúng tôi cũng công nhận, coi trọng, tôn trọng và hoan nghênh những khác biệt về văn hoá cũng như sự đa dạng về gia cảnh và tư tưởng của nhân viên.

Theo chính sách này, chúng tôi đã thiết lập Bộ Quy tắc Ứng xử của Mizuno dành cho Nhà cung cấp dưới đây. Chúng tôi mong rằng tất cả các nhà cung cấp tham gia vào việc sản xuất các sản phẩm Mizuno tuân theo Bộ Quy tắc Ứng xử Mizuno dành cho Nhà cung cấp này.

Chúng tôi cũng mong rằng các nhà cung cấp của mình đảm bảo các quy định của Bộ Quy tắc Ứng xử này được truyền đạt tới nhân viên của họ. Để đạt được điều này, Bộ Quy tắc Ứng xử này phải được dịch sang ngôn ngữ địa phương và được đăng dưới hình thức đơn giản dễ hiểu. Chúng tôi cũng mong muốn các nhà cung cấp của chúng tôi có một hệ thống hoạt động thích hợp tạo điều kiện cho việc giám sát việc thực hiện Bộ Quy tắc Ứng xử này.

1. Quản trị công ty

1) Tuân thủ các điều luật và tiêu chuẩn áp dụng

Tuân thủ các điều luật và tiêu chuẩn áp dụng

Các nhà cung cấp sẽ tuân thủ tất cả các điều luật, quy tắc, quy định và yêu cầu áp dụng; thiết lập một hệ thống để đảm bảo tuân thủ các điều luật và tiêu chuẩn áp dụng.

Tiêu chuẩn lao động quốc tế của ILO

Chúng tôi mong rằng các nhà cung cấp của chúng tôi tôn trọng các nguyên tắc của các văn kiện quốc tế sau đây:

Công ước ILO 29 (Lao động cưỡng bức hoặc Bắt buộc)

Công ước ILO 81 (Thanh tra lao động trong Công nghiệp và Thương mại)

Công ước ILO 87 (Quyền tự do nghiệp đoàn và việc bảo vệ quyền được liên kết)

Công ước ILO 98 (Áp dụng các nguyên tắc về quyền được liên kết và Thương lượng tập thể)

Công ước ILO 122 (Chính sách việc làm)

Công ước ILO 131 (Án định Lương tối thiểu, đặc biệt là đối với các nước đang phát triển)

Công ước ILO 138 (Tuổi tối thiểu để được làm việc)

Công ước ILO 159 (Phục hồi chức năng lao động và việc làm)

Công ước ILO 182 (Cấm và hành động tức thời để xóa bỏ các hình thức lao động sử dụng trẻ em tồi tệ nhất)

2. Quyền con người

1) Tôn trọng các quyền cơ bản trong công việc

Cấm lao động trẻ em

Các nhà cung cấp sẽ không sử dụng trẻ em dưới 15 tuổi, hoặc nhỏ hơn độ tuổi hoàn thành giáo dục bắt buộc ở nước sản xuất.

Cấm lao động cưỡng bức

Các nhà cung cấp sẽ không sử dụng lao động cưỡng bức, dù dưới hình thức lao động tù đầy, lao động học nghề, lao động trả nợ hoặc hình thức khác; hoặc bằng cách đe dọa, ép buộc, nhục hình, xúc phạm hoặc hình thức khác.

Tự do nghiệp đoàn và thương lượng tập thể

Các nhà cung cấp sẽ công nhận và tôn trọng quyền của nhân viên được tổ chức và tham gia các nghiệp đoàn/hiệp hội do mình lựa chọn và thương lượng tập thể. Các nhà cung cấp sẽ không cản trở các cách thức thay thế và hợp pháp để nghiệp đoàn/hiệp hội độc lập và tự do hoặc thương lượng tập thể, khi luật pháp hạn chế quyền tự do nghiệp đoàn và thương lượng tập thể. Ngoài ra, các nhà cung cấp sẽ triển khai các hệ thống để đảm bảo giao tiếp hiệu quả với nhân viên.

Cấm phân biệt đối xử

Các nhà cung cấp sẽ thuê mướn, đánh giá nhân viên và nhà thầu phụ của họ dựa trên khả năng làm việc của họ và sẽ không tham gia hoặc hỗ trợ bất hợp pháp phân biệt chủng tộc, màu da, nguồn gốc, giới tính, tôn giáo, tuổi tác, tình trạng khuyết tật, tình trạng hôn nhân, tình trạng cha mẹ, nghiệp đoàn/hiệp hội, tư cách thành viên, khuynh hướng tình dục hoặc quan điểm chính trị. Các nhà cung cấp sẽ không thực hiện các hành vi quấy rối tình dục, bạo lực hoặc các hình thức quấy rầy khác.

3. Ứng xử với lao động

1) Việc làm và các mối quan hệ việc làm

Đảm bảo công việc ổn định

Các nhà cung cấp sẽ đảm bảo việc làm ổn định. Các nhà cung cấp sẽ không đơn phương chấm dứt hợp đồng lao động vì lý do kinh doanh hoặc thuê mướn nhân viên bừa bãi (ngắn hạn, việc làm theo thời vụ v.v...).

Cấm phạt hoặc kỷ luật tùy tiện

Các nhà cung cấp sẽ không tiến hành phạt hoặc kỷ luật tùy tiện dựa trên chủng tộc, nguồn gốc, màu da, giới tính, tôn giáo, tuổi tác, tình trạng khuyết tật, tình trạng hôn nhân, tình trạng cha mẹ, nghiệp đoàn/hiệp hội, tư cách thành viên, khuynh hướng tình dục hoặc quan điểm chính trị. Các nhà cung cấp sẽ không thực hiện bất kỳ hành động kỷ luật nào nếu không thiết lập các quy tắc kỷ luật thích hợp hoặc không có sự điều tra đầy đủ và xem xét các sự việc.

2) Điều kiện làm việc và Bảo vệ xã hội

Cung cấp tiền lương và lợi ích tương xứng

Các nhà cung cấp sẽ trả mức lương đủ để đáp ứng các nhu cầu cơ bản của nhân viên, tiết kiệm hợp lý và chi tiêu tùy ý, hoặc mức lương tương đương hoặc vượt quá mức lương tối thiểu mà luật pháp quy định hoặc mức lương phổ biến của ngành. Các lợi ích ngang bằng hoặc vượt quá các tiêu chuẩn tối thiểu hợp pháp sẽ được cung cấp. Ngoài ra, các nhà cung cấp sẽ trả tiền lương trực tiếp cho nhân viên bằng tiền mặt hoặc bằng séc hoặc tương đương và thiết lập một hệ thống cung cấp thông tin liên quan đến tiền lương, chẳng hạn như các khoản khấu trừ từ tiền lương.

Quản lý giờ lao động phù hợp

Các nhà cung cấp sẽ tuân thủ các quy định pháp lý của địa phương đối với giờ lao động và trả thù lao cho nhân viên làm thêm giờ theo mức quy định hợp pháp.

3) Sức khoẻ và An toàn trong công việc

Bảo đảm môi trường làm việc an toàn và lành mạnh

Các nhà cung cấp sẽ cung cấp một môi trường an toàn và lành mạnh không chỉ ở nơi làm việc mà còn trong tất cả các cơ sở vật chất mà nhân viên sử dụng, như nhà vệ sinh, nhà ăn và nhà ở tập thể, bằng cách thực hiện các bước hiệu quả để ngăn ngừa tai nạn và bệnh tật tiềm ẩn liên quan đến công việc. Các nhà cung cấp cũng sẽ chuẩn bị đối phó với các thảm họa và các tình huống khẩn cấp.

4. Ứng xử với môi trường

1) Ngăn ngừa Ô nhiễm

Kiểm soát việc xả chất thải nguy hại và giảm chất thải

Các nhà cung cấp sẽ hạn chế và giảm bớt việc xả các chất độc hại từ hoạt động kinh doanh (sản xuất, nghiên cứu và phát triển), góp phần gây ô nhiễm không khí, nước và đất; góp phần gây ô nhiễm môi trường sống của người dân sống gần nhà máy, bao gồm tiếng ồn, mùi hôi thối, ô nhiễm cảnh quan, chấn động. Các nhà cung cấp sẽ giảm chất thải rắn hoặc chất lỏng tạo ra trong quá trình sản xuất. Các nhà cung cấp cũng sẽ tham gia vào các hoạt động kinh doanh phù hợp với các luật và quy định có liên quan đến môi trường.

2) Sử dụng tài nguyên bền vững

Tiêu thụ các tài nguyên bền vững

Các nhà cung cấp sẽ không tiêu thụ quá nhiều nguyên liệu thô từ gỗ, nước và các nguồn tài nguyên thiên nhiên khác cho sản xuất, mà sử dụng các nguồn tài nguyên thiên nhiên với tốc độ thấp hơn hay tương đương tốc độ tái tạo tự nhiên. Các nhà cung cấp sẽ không tiêu thụ quá nhiều tài nguyên năng lượng (điện, nhiên liệu, v.v...) và sẽ thúc đẩy việc sử dụng tài nguyên bền vững bằng cách nâng cao hiệu suất năng lượng và sử dụng các nguồn năng lượng thay thế.

3) Tiêu dùng Bền vững

Cung cấp các sản phẩm ít tác động đến môi trường

Từ giai đoạn thiết kế sản xuất, các nhà cung cấp sẽ xem xét việc giảm tác động đến môi trường của việc sử dụng sản phẩm, bằng cách giảm thiểu lượng khí thải và chất thải độc hại gây ô nhiễm không khí và ô nhiễm nước.

5. Thực hiện kinh doanh bình đẳng

1) Chống tham nhũng

Cấm tham nhũng và giao dịch bất hợp pháp

Các nhà cung cấp sẽ không tham gia vào hành vi bất hợp pháp hoặc không chuyên nghiệp, như cho và nhận tiền, quà tặng, chiêu đãi và dịch vụ với hy vọng được báo đáp trong kinh doanh. Hành vi này bao gồm việc đưa hối lộ cho các quan chức nhà nước với hy vọng được đối xử ưu đãi trong đấu thầu cạnh tranh và cho hoặc nhận chiêu đãi quá mức để có cơ hội được gửi/chấp nhận một đơn hàng. Ngoài ra, các nhà cung cấp cũng sẽ không tận dụng lợi thế ở vị thế mạnh của họ để trục lợi, bao gồm đơn phương đưa ra các điều kiện giao dịch cho các nhà thầu phụ hoặc các doanh nghiệp cùng ký hợp đồng, gian lận với đối tác kinh doanh, hoặc dính líu vào xung đột lợi ích.

2) Cạnh tranh công bằng

Cạnh tranh công bằng

Các nhà cung cấp sẽ không tiến hành cạnh tranh hoặc các giao dịch không công bằng. Các nhà cung cấp sẽ không được lợi dụng vị thế vượt trội của mình để can thiệp vào cạnh tranh thị trường tự do, chẳng hạn như định giá độc quyền và thông đồng với các công ty khác để đảm bảo ưu thế trên thị trường của họ.

3) Tôn trọng quyền sở hữu

Bảo vệ quyền sở hữu trí tuệ

Các nhà cung cấp sẽ tôn trọng bản quyền, bằng sáng chế và các quyền sở hữu trí tuệ khác, tất cả các quyền và lợi ích được tạo ra thông qua hoạt động sáng tạo trí tuệ.

6. Tham gia và phát triển cộng đồng

1) Tham gia vào cộng đồng

Các hoạt động góp phần vào sự phát triển của cộng đồng địa phương

Các nhà cung cấp sẽ tham gia vào các hoạt động giúp ổn định tình hình trong cộng đồng địa phương. Các nhà cung cấp cũng sẽ tiến hành các hoạt động đóng góp vào sự phát triển của cộng đồng địa phương, như các nỗ lực giải quyết các vấn đề cộng đồng địa phương đang đối mặt (phát triển/cải thiện cơ sở hạ tầng, khuyến khích giáo dục, cải thiện dịch vụ y tế và sức khỏe, thúc đẩy nền kinh tế địa phương).

Những yêu cầu tối thiểu này sẽ trở thành một phần của tất cả các hợp đồng thương mại mới hoặc được gia hạn giữa Mizuno Corporation và các nhà cung cấp trực tiếp theo từng bước. Các nhà cung cấp phải chứng minh sự tuân thủ của họ với các yêu cầu này theo yêu cầu và đáp ứng sự hài lòng của Mizuno Corporation. Mizuno Corporation hoặc đại lý được chỉ định (bao gồm cả bên thứ ba) có quyền kiểm tra bất kỳ địa điểm nào liên quan đến công việc cung cấp cho Mizuno Corporation. Bất kỳ nhà cung cấp nào không thỏa mãn được yêu cầu tuân thủ của Mizuno Corporation sẽ bị chấm dứt hợp đồng với Mizuno Corporation.